Message du directeur de la Foire Suisse d'Echantillons à la population du Jura

Autor(en): Brogle, Th.

Objekttyp: Preface

Zeitschrift: Les intérêts du Jura : bulletin de l'Association pour la défense des

intérêts du Jura

Band (Jahr): 25 (1954)

Heft 5

PDF erstellt am: 18.09.2024

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek* ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

PJ4

LES INTÉRÊTS DU JURA

Bulletin de l'Association pour la défense des intérêts du Jura CHAMBRE D'ÉCONOMIE ET D'UTILITÉ PUBLIQUE DU JURA BERNOIS

XXVe ANNÉE

Paraît une fois par mois

No 5. MAI 1954

SOMMAIRE:

La Foire Suisse d'Echantillons : Message à la population du Jura. — Message du Président de la Confédération. — La nouvelle physionomie de la Foire. — Les nouvelles halles 10 à 21. — Nouveautés au Pavillon de l'horlogerie. — Les industries techniques. — Distribution des groupes. — Liste des exposants du Jura et de Bienne. — Le Marché du travail. — Chronique économique.

Message du Directeur de la Foire Suisse d'Echantilons à la population du Jura

EPUIS plus de 20 ans, l'Association pour la défense des intérêts du Jura consacre chaque printemps un numéro de son bulletin à notre Foire. La constance de ce geste témoigne d'un solide courant de sympathie entre deux régions qui ont entre elles de si nombreuses affinités.

Aussi nous plaît-il doublement de pouvoir adresser par la voie de cet organe qui touche avant tout les milieux économiques du Jura, un cordial salut à sa population. Travailleuse, opiniâtre, entreprenante aussi, elle a su développer sur cette terre bien peu favorisée par la nature de florissantes industries qui envoient chaque année à la Foire un fort effectif d'exposants. Les initiés constateront peut-être que leur nombre a légèrement diminué cette année du fait de l'abstention des constructeurs de machines-outils, ces derniers ayant décidé de ne se présenter à la Foire que tous les deux ans, alternativement avec les constructeurs de machines textiles. Les exposants du Jura et de Bienne ne sont cependant pas loin d'atteindre la centaine, représentant à peu près le tiers du contingent de l'ensemble des exposants bernois. Cette proportion correspond assez bien à la répartition géographique des industries du canton de Berne, le tiers étant localisé dans le Jura où la moitié de la population vit de l'activité industrielle.

Il est donc normal que les Jurassiens visitent en grand nombre la Foire de Bâle où ils peuvent admirer les fruits de leur travail et de celui de leurs concitoyens, car ils ne sont pas exclusifs. Dans la vaste enceinte de la Foire où se mêlent dans une atmosphère de fête les idiomes de tous nos cantons, une oreille quelque peu exercée n'aura pas de peine à déceler partout le parler débonnaire et chaleureux de nos populations jurassiennes. Nous nous en réjouissons et souhaitons à tous les visiteurs qui viendront de cette région de passer à Bâle une journée aussi agréable que fructueuse.

Directeur de la Foire Suisse d'Echantillons